Partnerschapsovereenkomst

Inleidende opleiding in digitale fotografie

september 2025 - januari 2026

1. De partners:

De stad Brussel, vertegenwoordigd door haar college van burgemeester en schepenen, namens welke mevrouw Faouzia HARICHE, schepen belast met Openbaar Onderwijs, Jeugd en Human Resources, en mevrouw Émilie Dupont, gemeentesecretaris van de stad Brussel, in haar hoedanigheid van organiserende instantie van het volwassenenonderwijs - Stad Brussel 5.

Hierna "de stad Brussel 5" genoemd;

en

De Seculiere Dienst voor Bijstand aan Justitiabelen en Slachtoffers, SLAJ-V vzw (KBO: 043S050344), met maatschappelijke zetel te Avenue Ducpétiaux 148 te 1060 Brussel, vertegenwoordigd door mevrouw Clothilde Bodson, directrice.

Hierna "de SLAJ-V" genoemd;

Deze overeenkomst bevat de verbintenissen en afspraken van de partijen met betrekking tot de opleiding in digitale fotografie die door de Stad Brussel 5 in de gevangenis van Haren wordt gegeven. De SLAJ-V is de facilitator en tussenpersoon tussen de school en de gevangenis voor de praktische organisatie van de opleiding en stelt een projectverantwoordelijke ter beschikking.
De opleiding is gratis en initieert gedetineerden, hierna "de deelnemers" genoemd, in de digitale fotografie: theoretische en praktische kennis van het gebruik van een digitale camera en basiskennis van de software Photoshop.

2. Verplichtingen van de partijen: De partijen verbinden zich ertoe:

de opleiding voorbereiden en begeleiden volgens de voorwaarden, op de locaties en op de tijdstippen die zijn overeengekomen met de directie van de gevangenis van Haren;

- het beroepsgeheim, de werkinstructies en ieders filosofie respecteren; de anonimiteit van de deelnemers respecteren;
- een professionele houding aannemen ten opzichte van de gedetineerden die aan de opleiding deelnemen en gedurende de hele opleiding geen persoonlijk contact aangaan;
- de aan iedereen toegewezen taken respecteren;
- geen interne documenten van de SLAJ-V, de Stad Brussel 5 of de gevangenis bekendmaken aan de gedetineerden die aan de opleiding deelnemen.

De SLAJ-V verbindt zich ertoe:

de opleiding binnen de gevangenis te promoten;

fungeren als schakel tussen de gevangenis, de deelnemers en de stad Brussel 5 beheren en coördineren van de verzoeken die aan de gevangenis moeten worden gericht;
de docent(e) zoveel als nodig begeleiden en ondersteunen binnen de gevangenis en daarbuiten daarbuiten.

De stad Brussel 5 verbindt zich ertoe:

mee te werken aan de selectie van de deelnemers;
de inhoud van de opleiding en het benodigde materiaal ter goedkeuring voorleggen aan de SLAJ-V;
het materiaal en de verbruiksartikelen leveren die zij nodig acht voor het geven van de opleiding; de hulp inroepen van de leden van de SLAJ-V, in het kader van de sociale en psychologische hulpverlening, voor alle vragen en/of moeilijkheden die zij ondervindt in het kader van haar werk in de gevangenis.

3. Plaats en tijdstip van de opleiding

De opleiding vindt plaats in de gevangenis van Haren en omvat 80 lesuren.
De cursus vindt plaats op maandag en donderdag van 9.30 tot 12.00 uur, van 18/09/2025 tot 08/01/2026.
De geplande data kunnen worden gewijzigd afhankelijk van de omstandigheden in de gevangenis of in geval van onvoorziene omstandigheden bij de partijen. In dat geval wordt een nieuw tijdschema opgesteld.
De partijen verbinden zich ertoe om in onderling overleg te treden in geval van voortijdige beëindiging van de opleiding.

4. Verspreiding

In geval van verspreiding, van welke aard dan ook:

verbindt de SLAJ-V zich ertoe de toestemming van de gedetineerden te verkrijgen indien zij identificeerbaar zijn; verbinden de partijen zich ertoe overeenstemming te bereiken over de voorwaarden en locaties van de uitzending;
de afgedrukte foto's worden uitsluitend doorgegeven aan de deelnemers en eventuele verspreidingslocaties;
de deelnemers geven uitsluitend toestemming aan SLAJ-V en de Stad Brussel 5 om ze te gebruiken in het kader van hun respectieve opdrachten;
De Stad Brussel 5, de SLAJ-V en de studenten ontvangen geen financiële vergoeding in het kader van een verspreiding.

5. Elk geschil of betwisting met betrekking tot het bestaan, de interpretatie of de uitvoering van deze overeenkomst valt onder de exclusieve bevoegdheid van de rechtbanken en hoven van Brussel.

Gedaan te Brussel op _____ _____ _____ _ _____ _ _ _____ _____ _____.

Voor de stad Brussel 5
Émilie Dupont,
Gemeentesecretaris

Voor de SLAJ-V Clothilde Bodson
Directrice

Faouzia Hariche,
Schepen

Partnerschapsovereenkomst

Inleidende opleiding in digitale fotografie

januari 2026 - mei 2026

1. De partners:

De stad Brussel, vertegenwoordigd door haar college van burgemeester en schepenen, namens welke mevrouw Faouzia HARICHE, schepen belast met Onderwijs, Jeugd en Human Resources, en mevrouw Émilie Dupont, gemeentesecretaris van de stad Brussel, in haar hoedanigheid van organiserende instantie van het volwassenenonderwijs - Stad Brussel 5.

Hierna "de stad Brussel 5" genoemd;

en

De Seculiere Dienst voor Bijstand aan Justitiabelen en Slachtoffers, SLAJ-V vzw (KBO: 0435050344), met maatschappelijke zetel te Avenue Ducpétiaux 148 te 1060 Brussel, vertegenwoordigd door mevrouw Clothilde Bodson, directrice.

Hierna "de SLAJ-V" genoemd;

Deze overeenkomst bevat de verbintenissen en afspraken van de partijen met betrekking tot de opleiding in digitale fotografie die door de Stad Brussel 5 in de gevangenis van Haren wordt gegeven. De SLAJ-V is de facilitator en tussenpersoon tussen de school en de gevangenis voor de praktische organisatie van de opleiding en stelt een projectverantwoordelijke ter beschikking.
De opleiding is gratis en initieert gedetineerden, hierna "de deelnemers" genoemd, in de digitale fotografie: theoretische en praktische kennis van het gebruik van een digitale camera en basiskennis van de software Photoshop.

2. Verplichtingen van de partijen:

De partijen verbinden zich ertoe

- de opleiding voorbereiden en begeleiden volgens de voorwaarden, locaties en normen die zijn overeengekomen met de directie van de gevangenis van Haren;
- het beroepsgeheim, de werkinstructies en ieders filosofie respecteren; de anonimiteit van de deelnemers respecteren;
- een professionele houding aannemen ten opzichte van de gedetineerden die aan de opleiding deelnemen en gedurende de hele opleiding geen persoonlijk contact aangaan;
- de aan iedereen toegewezen taken respecteren;
- geen interne documenten van de SLAJ-V, de Stad Brussel 5 of de gevangenis bekendmaken aan gedetineerden die aan de opleiding deelnemen.

De SLAJ-V zet zich in om

de opleiding binnen de gevangenis te promoten;

- te fungeren als schakel tussen de gevangenis, de deelnemers en de Stad Brussel 5 de aanvragen die aan de gevangenis moeten worden gericht, te beheren en te coördineren;
- de docent(es) zoveel als nodig begeleiden en ondersteunen binnen de gevangenis en daarbuiten daarbuiten.

De stad Brussel 5 verbindt zich ertoe .

deelnemen aan de selectie van de deelnemers;
de inhoud van de opleiding en het benodigde materiaal ter goedkeuring voorleggen aan de SLAJ-V; het materiaal en de verbruiksartikelen leveren die zij nodig acht voor het geven van de opleiding;

- de hulp inroepen van de leden van de SLAJ-V, in het kader van sociale en psychologische hulpverlening, voor alle vragen en/of moeilijkheden die zich voordoen in het kader van haar werk in de gevangenis.

3. Plaats en tijdstip van de opleiding

De opleiding vindt plaats in de gevangenis van Haren en omvat 80 lesuren.
Ze wordt gegeven op maandag en donderdag van 9.30 tot 12.00 uur, van 19/01/2026 tot 28/05/2026.
De geplande data kunnen worden gewijzigd afhankelijk van de omstandigheden in de gevangenis of in geval van onvoorziene omstandigheden bij de partijen. In dat geval wordt een nieuw tijdschema opgesteld.
De partijen verbinden zich ertoe om in onderling overleg te treden in geval van voortijdige beëindiging van de opleiding.

4. Verspreiding

In geval van verspreiding, van welke aard dan ook:

verbindt de SLAJ-V zich ertoe de toestemming van de gedetineerden te verkrijgen indien zij identificeerbaar zijn;

- verbinden de partijen zich ertoe overeenstemming te bereiken over de voorwaarden en locaties van de uitzending;
  de afgedrukte foto's worden uitsluitend doorgegeven aan de deelnemers en eventuele verspreidingslocaties;
- de deelnemers geven uitsluitend toestemming aan SLAJ-V en de Stad Brussel 5 om ze te gebruiken in het kader van hun respectieve opdrachten;
- De Stad Brussel 5, de SLAJ-V en de studenten ontvangen geen financiële vergoeding in het kader van een verspreiding.

5. Elk geschil of betwisting met betrekking tot het bestaan, de interpretatie of de uitvoering van deze overeenkomst valt onder de exclusieve bevoegdheid van de rechtbanken en hoven van Brussel.

Opgesteld te Brussel, in tweevoud, waarbij elke partij erkent haar exemplaar te hebben ontvangen.

Datum _____ ____ ____ _____ _ _____ _____ _____ _____.

Voor de Stad Brussel 5
Émilie Dupont,
Gemeentesecretaris

Faouzia Hariche,
Schepen

Voor de SLAJ-V
Clothilde Bodson
Directrice

Partnerschapsovereenkomst

Opleiding in Photoshop

september 2025 - januari 2026

1. De partners:

De stad Brussel, vertegenwoordigd door haar college van burgemeester en schepenen, namens welke mevrouw Faouzia HARICHE, schepen belast met openbaar onderwijs, jeugdzaken en human resources, en mevrouw Émilie Dupont, gemeentesecretaris van de stad Brussel, in haar hoedanigheid van organiserende instantie voor volwassenenonderwijs - Stad Brussel 5.

Hierna "de stad Brussel 5" genoemd;

en

De Service Laïque d'Aide aux Justiciables et aux Victimes, SLAJ-V vzw (KBO: 0435050344), met maatschappelijke zetel te Avenue Ducpétiaux 148 te 1060 Brussel, vertegenwoordigd door mevrouw Clothilde Bodson, directrice.

Hierna "de SLAJ-V" genoemd;

Deze overeenkomst bevat de verbintenissen en afspraken van de partijen met betrekking tot de opleiding in digitale fotografie die door de Stad Brussel 5 in de gevangenis van Haren wordt gegeven. De SLAJ-V is de facilitator en tussenpersoon tussen de school en de gevangenis voor de praktische organisatie van de opleiding en stelt een projectverantwoordelijke ter beschikking.
De opleiding is gratis en laat gedetineerden, hierna "de deelnemers" genoemd, kennismaken met de basis van de software Photoshop.

2. **Verbintenissen van de partijen**: De partijen verbinden zich ertoe:

de opleiding voorbereiden en begeleiden onder de voorwaarden, op de locaties en op de tijdstippen die zijn overeengekomen met de directie van de gevangenis van Haren;

- het beroepsgeheim, de werkinstructies en ieders filosofie respecteren; de anonimiteit van de deelnemers respecteren;
- een professionele houding aannemen ten opzichte van de gedetineerden die aan de opleiding deelnemen en geen
persoonlijk contact met hen aangaan gedurende de hele opleiding;
de aan iedereen toegewezen taken respecteren;
geen interne documenten van de SLAJ-V, de Stad Brussel 5 of de gevangenis bekendmaken aan de gedetineerden die aan de opleiding deelnemen.

De SLAJ-V verbindt zich ertoe:

het promoten van opleidingen binnen de Orison:

- fungeren als schakel tussen deze organisatie, de deelnemers en de stad Brussel5 om de aanvragen die aan de gevangenis moeten worden gericht, te beheren en te coördineren;
  de docent(e) zoveel als nodig begeleiden en ondersteunen, zowel binnen als buiten de gevangenis.

De stad Brussel5 verbindt zich ertoe
deel te nemen aan de selectie van de deelnemers;
- de inhoud van de opleiding en het benodigde materiaal ter goedkeuring voor te leggen aan de SLAJ-V;
- het materiaal en de verbruiksartikelen leveren die zij nodig acht voor het geven van de opleiding;
  de hulp inroepen van de leden van de SLAJ-V, in het kader van de sociale en psychologische hulpverlening, voor alle vragen en/of moeilijkheden die zij ondervindt in het kader van haar werk in de gevangenis.

3. Plaats en tijdstip van de opleiding

De opleiding vindt plaats in de gevangenis van Haren en omvat 80 lesuren.
Ze wordt gegeven op maandag en donderdag van 9.30 tot 12.00 uur, van 17/09/2025 tot 14/01/2026.
De geplande data kunnen worden gewijzigd afhankelijk van de omstandigheden in de gevangenis of in geval van onvoorziene omstandigheden bij *de partijen.* In dat *geval* wordt een nieuw tijdschema opgesteld.
De partijen verbinden zich ertoe om in onderling overleg te treden in geval van voortijdige beëindiging van de opleiding.

4. Verspreiding

In geval van verspreiding, van welke aard dan ook:

- verbindt SLAJ-V zich ertoe de toestemming van de gedetineerden te verkrijgen indien zij herkenbaar zijn; verbinden de partijen zich ertoe overeenstemming te bereiken over de voorwaarden en plaatsen van verspreiding;
- worden *de* afgedrukte foto's uitsluitend doorgegeven aan de deelnemers en de eventuele uitzendlocaties;
- de deelnemers geven uitsluitend toestemming aan SLAJ-V en de Stad Brussel 5 om deze te gebruiken in het kader van *hun* respectieve opdrachten;
- de Stad Brussel 5, de SLAJ-V en de studenten ontvangen geen financiële vergoeding in het kader van een verspreiding.

5. Elk geschil of betwisting met betrekking tot het bestaan, de interpretatie of de uitvoering van deze overeenkomst valt onder de exclusieve bevoegdheid van de rechtbanken en hoven van Brussel.

Opgesteld te Brussel, in tweevoud, waarbij elke partij erkent haar exemplaar te hebben

ontvangen. Datum_ ___ _ _ _____ _____ ____ .

Voor de stad Brussel 5
Émilie Dupont,
Gemeentesecretaris

Voor de SLAJ-V
Clothilde Bodson
Directrice

Faouzia Hariche,
Schepen

Partnerschapsovereenkomst

Opleiding in Photoshop

januari 2026 - juni 2026

1. De partners:

De stad Brussel, vertegenwoordigd door haar college van burgemeester en schepenen, namens welke, ter uitvoering van een besluit van de gemeenteraad, mevrouw Faouzia HARICHE, schepen belast met Onderwijs, Jeugd en Human Resources, en mevrouw Émilie Dupont, gemeentesecretaris van de stad Brussel, in haar hoedanigheid van organiserende instantie voor volwassenenonderwijs - Stad Brussel 5.

Hierna "de stad Brussel 5" genoemd; en

De Service Laïque d'Aide aux Justiciables et aux Victimes, SLAJ-V vzw (KBO: 0435050344), met maatschappelijke zetel te Avenue Ducpétiaux 148 te 1060 Brussel, vertegenwoordigd door mevrouw Clothilde Bodson, directrice.

Hierna "de SLAJ-V" genoemd;

Deze overeenkomst bevat de verbintenissen en afspraken van de partijen met betrekking tot de opleiding in digitale fotografie die door de Stad Brussel 5 in de gevangenis van Haren wordt gegeven. De SLAJ-V is de facilitator en tussenpersoon tussen de school en de gevangenis voor de praktische organisatie van de opleiding en stelt een projectverantwoordelijke ter beschikking.
De opleiding is gratis en laat gedetineerden, hierna "de deelnemers" genoemd, kennismaken met de basis van de software Photoshop.

2. Verbintenissen van de partijen: De partijen verbinden zich ertoe:

de opleiding voorbereiden en begeleiden onder de voorwaarden, op de locaties en op de tijdstippen die zijn overeengekomen met de directie van de gevangenis van Haren;

- het beroepsgeheim, de werkinstructies en ieders filosofie respecteren;
  de anonimiteit van de deelnemers respecteren;
  een professionele houding aannemen ten opzichte van de gedetineerden die aan de opleiding deelnemen en gedurende de hele opleiding geen persoonlijk contact aangaan;
- de aan iedereen toegewezen taken respecteren;
- geen interne documenten van de SLAJ-V, de Stad Brussel 5 of de gevangenis bekendmaken aan de gedetineerden die aan de opleiding deelnemen.

De SLAJ-V verbindt zich ertoe:

het promoten van opleidingen binnen de gevangenis;

être l'interface entre celle-ci, les participants et la Ville de Bruxelles 5 pour gérer et coordonner aanvragen moeten worden gericht aan de gevangenis;

- de leerkracht zoveel als nodig begeleiden en ondersteunen binnen en buiten de gevangenis.

De stad Brussel 5 verbindt zich ertoe:

mee te werken aan de selectie van de deelnemers;
de inhoud van de opleiding en het benodigde materiaal ter goedkeuring voorleggen aan de SLAJ-V;
het materiaal en de verbruiksartikelen leveren die zij nodig acht voor het geven van de opleiding; de hulp inroepen van de leden van de SLAJ-V, in het kader van de sociale en psychologische hulpverlening, voor alle vragen en/of moeilijkheden die zij ondervindt in het kader van haar werk in de gevangenis.

3. Plaats en tijdstip van de opleiding

De opleiding vindt plaats in de gevangenis van Haren en omvat 60 lesuren.
Ze wordt elke woensdag gegeven van 9.30 tot 12.00 uur, van 21/01/2026 tot 24/06/2026.
De geplande data kunnen worden gewijzigd afhankelijk van de omstandigheden in de gevangenis of in geval van onvoorziene omstandigheden bij *de* partijen. In dat geval wordt een nieuw tijdschema opgesteld.
De partijen verbinden zich ertoe om in onderling overleg te treden in geval van voortijdige beëindiging van de opleiding.

4. Verspreiding

In geval van verspreiding, van welke aard dan ook:

- verbindt de SLAJ-V zich ertoe de toestemming van de gedetineerden te verkrijgen indien zij herkenbaar zijn; verbinden de partijen zich ertoe overeenstemming te bereiken over de voorwaarden en plaatsen van verspreiding;
- worden de afgedrukte foto's uitsluitend doorgegeven aan de deelnemers en de eventuele uitzendlocaties;
  de deelnemers geven uitsluitend toestemming aan SLAJ-V en de Stad Brussel 5 om deze te gebruiken in het kader van hun respectieve opdrachten;
- de Stad Brussel S, de SLAJ-V en de studenten ontvangen geen financiële vergoeding in het kader van een verspreiding.

5. Elk geschil of betwisting met betrekking tot het bestaan, de interpretatie of de uitvoering van deze overeenkomst valt onder de exclusieve bevoegdheid van de rechtbanken en hoven van Brussel.

Opgesteld te Brussel, in tweevoud, waarbij elke partij erkent haar exemplaar te hebben ontvangen. Datum _ ___ ____ _____ _____ _____ __ _____ _ _ _____.

Voor de stad Brussel 5
Émilie Dupont,
Gemeentesecretaris

Faouzia Hariche,
Schepen

Voor de 5LAJ-V
Clothilde Bodson
Directrice